

世贸中心

健康 登记系统

2016 年度报告



主任来函

尊敬的登记者：

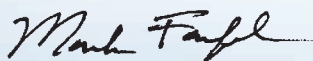
今年秋天，我们纪念了 9/11 恐怖袭击事件 15 周年。我们不能遗忘对逝者的回忆，而且那场灾难对身历其境者的健康影响，至今仍然令人担忧。

您对调查的参与帮助我们完成报告。通过这种方式，我们可以更加完整地了解 9/11 事件对健康的影响，并有助于告知与 9/11 事件相关的健康照护。世贸中心健康登记系统 (World Trade Center Health Registry) 一直鼓励报告 9/11 事件相关症状和病情的登记者申请世贸中心 (WTC) 健康计划，以便进行监控和/或治疗。

在本报告中，您可以找到关于癌症、胃食管反流病、哮喘、创伤后应激障碍 (posttraumatic stress disorder, PTSD)、青少年滥用药物与其他健康问题的最新登记系统调查结果。您可访问我们的网站观看说明这些调查结果的视频，网址为 nyc.gov/911HealthInfo。

感谢您对登记系统的持续承诺。

谨致问候，



Mark Farfel, ScD
主任



继续履行 登记系统的 使命



美国国家职业安全与健康研究院 (National Institute for Occupational Safety and Health) 已经根据 2010 年詹姆斯·萨洛加 9/11 健康与赔偿法案 (James Zadroga 9/11 Health and Compensation Act) 最近的重新授权，将登记系统的工作延展到 2021 年。

通过此延展，登记系统得以继续执行以下任务：

- 识别并追踪 9/11 事件造成的长期生理和心理健康影响，以及在 9/11 事件相关健康问题照护方面的不足之处
- 回应登记者的健康疑虑，并将登记者转诊至 WTC 健康计划
- 与登记者、民众、WTC 健康计划和政策制定者分享调查结果与建议
- 在制定未来紧急情况的应对计划方面，为公共健康专业人员提供指导

需要 9/11 事件相关健康问题的照护吗？我们 还在这里提供帮助。

世贸中心健康登记系统通过世贸中心健康计划，为登记者联系特定 9/11 事件相关健康状况的照护。自 2013 年 7 月以来，登记系统的治疗转介计划已覆盖了 23,000 多名登记者，为大约 10,000 名登记者提供了 WTC 健康计划申请和协助。

如何运作？

如果您本人、您所爱的人或您认识的人有 9/11 事件相关健康问题，请致电 9/11 事件治疗转介计划 (9/11 Treatment Referral Program)，电话号码为 888-WTC-7848 (888-982-7848)。当您来电时，受过特别训练的工作人员将询问您关于健康方面的问题，并解释如何通过 WTC 健康计划获得适当的照护。

您的转介选项将取决于您的需求、资格与受 9/11 事件的影响程度。具体包括：

- WTC 幸存者健康计划
- WTC 救援人员健康计划

我如何知道我是否需要照护？

如果您曾经经历 WTC 袭击，并出现一些以下症状，您可能需要照护：咳嗽、气喘、呼吸急促、鼻塞、胃肠问题、经常性胃灼热、抑郁和焦虑。

新 调查结果

登记系统在《美国工业医学期刊》(American Journal of Industrial Medicine) 的 9/11 事件 15 周年纪念特刊中公布以下调查结果。

慢性病和提前退休与失业

本研究旨在调查非官方救援人员和灾后重建人员的 9/11 事件相关慢性健康状况（有或没有 PTSD）与提前退休及失业之间的关联。我们发现，患有慢性病的工作人员更有可能提前退休和失业。如果工作人员同时有 PTSD，则他们更有可能提前退休和失业。

哮喘和创伤后应激障碍 (PTSD) 对胃食管反流症状 (gastroesophageal reflux symptoms, GERS) 的影响

亲身经历 9/11 灾难的人曾报告自己患上了 GERS、哮喘和 PTSD，但很少有研究深入探讨这三种情况之间的关联。我们的研究发现，哮喘和 PTSD 分别与在 2003 年至 2004 年期间出现 GERS 症状的登记者持续发病有关。对于早期没有 GERS 症状的登记者，哮喘和 PTSD 也与在 9/11 事件之后的 10 到 11 年患上 GERS 息息相关。

9/11 事件之后十年患有癌症

在之前的研究中，我们发现，相较于纽约州普通市民，在登记系统所登记的救援和灾后重建人员中，患上前列腺癌和甲状腺癌及多发性骨髓瘤的病例更多。在 2011 年后续研究中，我们发现，救援和灾后重建人员中患上前列腺癌和甲状腺癌的病例仍在增加。我们还发现，救援人员和幸存者中有少数人（但数量仍超出预期）患上了皮肤黑色素瘤。幸存者中女性乳腺癌和非霍奇金氏淋巴瘤的病例数量也在增加。

世贸中心双子塔幸存者的心理健康状态

我们比较了 9/11 事发当天上午身处世贸中心双子塔中的幸存者与身处其他周围建筑中或街道上的幸存者的心理健康状态。在 9/11 事件 10 年后，当时身处双子塔中的幸存者更有可能患有创伤后应激障碍 (PTSD) 以及酗酒。经历过基础设施困境（例如难以通过楼梯逃生或出口受阻）以及行为问题（例如感知到危险、愤怒和焦虑）的人更有可能患上 PTSD。

史丹顿岛 Fresh Kills 填埋与船运工人中出现的哮喘问题

9/11 事件后，史丹顿岛填埋与船运工人中出现新哮喘病例的情况与 WTC 袭击的救援与灾后重建人员的情况相似。



儿童健康

- **青少年药物滥用：**本研究关注 9/11 事件发生时 0 至 8 岁青少年中的药物滥用问题。曾目睹 9/11 恐怖袭击事件的青少年表示自己饮酒的几率是其他人的两倍，吸食大麻的几率大约是其他人的三倍。我们发现，在 9/11 事件发生时 5 岁及 5 岁以上的青少年，在袭击发生时对人身安全的恐惧与吸烟、饮酒和/或吸食大麻有关。
(*Journal of Child & Adolescent Substance Abuse*, 2016)



呼吸系统健康

- **下呼吸道症状：**参加本研究的成年人大约有 15% 指出，他们在 9/11 事件 10 年之后出现下呼吸道症状 (lower respiratory symptoms, LRS) (持续咳嗽、气喘、呼吸急促)。经历灾难时间更长*、疑似患有 PTSD、未接受过大学教育和肥胖的登记者更有可能出现长期 LRS 症状。出现长期 LRS 症状的登记者更有可能报告自己的生理和心理健康状况较差，生活质量较低。
(*Occupational and Environmental Medicine*, 2016)

创伤后应激障碍

- **PTSD 与接触人体残骸经历：**我们研究了在 WTC 灾后重建与清理工作中接触人体残骸与患上长期 PTSD 之间的关系。我们发现，一个人接触人体残骸的经历越多，患上长期 PTSD 的风险就越高。在此人群中，缺乏社会支持的人出现长期 PTSD 的风险更高。
(*International Journal of Emergency Mental Health and Human Resilience*, 2015)
- **警察人群中出现 PTSD、抑郁和焦虑的情况：**在疑似患有 PTSD** 的警察当中 (243 名警员，占警察登记者总数 12.9%)，21.8% 仅疑似患有 PTSD，24.7% 同时出现抑郁，5.8% 还同时出现焦虑症状。几乎半数疑似患有 PTSD 的警员伴有抑郁和焦虑。
(*American Journal of Industrial Medicine*, 2016)
- **长期 PTSD 模式：**我们研究了 PTSD 症状的长期模式，发现在四位经历了袭击事件的平民中就有一位在研究期间某一时刻患上了 PTSD。某些 PTSD 患者的症状有所改善；然而，大多数患者的症状持续出现，或者随着时间的推移逐渐恶化。对于受教育程度较低、社会支持较少和/或高 WTC 暴露*的登记者，以及失业或无法获得所需心理健康照护的登记者，PTSD 症状持续或恶化的情况更加普遍。
(*Journal of Traumatic Stress*, 2016)

*高暴露包括困在 9/11 袭击造成的扬尘中，以及在袭击后和/或在 9/11 事件三个月之后直接参与救援和/或灾后重建工作。

**疑似 PTSD 意指登记者自己报告患有 PTSD，未经临床诊断。

2016 年 刊物中的 其他 登记系统 工作重点



关于 登记系统

世贸中心健康登记系统由纽约市健康与心理卫生局 (New York City Department of Health and Mental Hygiene) 和联邦有毒物质与疾病登记署 (Agency for Toxic Substances and Disease Registry) 于 2002 年成立。美国国家职业安全与健康研究院从 2009 年 5 月开始资助登记系统。

WTC 健康计划

联邦 WTC 健康计划为符合资格的救援人员和幸存者免费提供 9/11 事件相关健康问题的医疗服务。2010 年詹姆斯·萨洛加 9/11 健康与赔偿法案建立了 WTC 健康计划。2015 年 12 月 18 日，该计划通过萨洛加法案重新授权延期至 2090 年。

如果您对 WTC 健康计划有疑问，请致电 888-982-4748 或发电子邮件到 WTC@cdc.gov。有关该计划详细信息，请访问 www.cdc.gov/wtc/。

建议

- 我们需要开展更多研究以了解慢性病与 PTSD 之间错综复杂的关系。
- 因为生理和心理健康状况通常相互联系，所以建议采取类似世贸中心健康计划所采用的综合方法来治疗 9/11 袭击的受害者。
- 灾难响应规划者应当认识到，大量接触人体残骸会增加患 PTSD 的风险。规划者应当在开始灾难响应工作前，对工作人员进行预先通报和培训。
- 在进行灾难响应工作期间，工作人员应当接受持续心理支持，并在响应工作之后筛检 PTSD 与转入循证治疗。

9 月 11 日受害者赔偿基金 (Victim Compensation Fund, VCF)

VCF 为在 9/11 袭击中、在灾后救援和灾后重建工作中或在清理废墟的工作中受到人身伤害或死亡的人员（或死者的个人代表）提供赔偿。

根据萨洛加法案，VCF 也延期运营至 2020 年 12 月 18 日，以便人们提交索赔。该法案包括一系列重要 VCF 政策和程序变动，涉及如何评估索赔和计算每位索赔者的损失。有关详细信息，请访问 www.vcf.gov 或致电 1-855-885-1555。



World Trade Center Health Registry
125 Worth Street, CN-6W
New York, NY 10013

RETURN SERVICE REQUESTED

PRESORTED FIRST CLASS
U.S. POSTAGE

PAID
DEPARTMENT OF HEALTH
& MENTAL HYGIENE

内含新的
调查结果！

联系我们

我们最近迁回市中心地址：
125 Worth Street, CN-6W
New York, NY 10013

有关登记系统的详细信息，
请致电 866-NYC-WTCR
(866-692-9827)，或发电子
邮件至 wtchr@health.nyc.gov，
或访问 nyc.gov/911HealthInfo。

在线联系方式：

请访问 nyc.gov/911HealthInfo 观看有关登记系统
最新调查结果的视频，听一听其他登记者对
登记系统的评价，查看登记系统出版物完整列表。

更新您的联系信息：

在线： <https://a816-healthpsi.nyc.gov/wtchr>
电话： 866-NYC-WTCR (866-692-9827)
电子邮件： wtchr@health.nyc.gov